

# Out de fire

Trinidad

In - spec - tor Pow - ell gave de com - mand  
when he heard the fi - re-si - ren a - larm. larm.

*CHORUS*

Out de fi - re out de fi - re down dey,  
Ev' - ry bo - dy out de fi - re down dey,  
out de fi - re, out de fi - re down dey. dey.

- 2 Oh, well me friends, I say it sad  
De worst fire in La Trinidad  
Oh, well me friends, I say it sad  
De worst fire in La Trinidad. (Chorus)
- 3 Oh, Miss Mary ran down de lane  
To save some her sugar cane  
Oh, Miss Mary ran down de lane  
To save some her sugar cane. (Chorus)
- 4 No one came to the aid  
Of the courageous fire brigade  
No one came to the aid  
Of the courageous fire brigade. (Chorus)
- 5 It was a most arduous bout  
To put de big fire out  
It was a most arduous bout  
To put de big fire out. (Chorus)

## **Out the fire**

*Calypso aus Trinidad*

Inspector Powell  
gave de (= the) command  
when he  
heard the fire siren alarm.

*Chorus:*  
Out the fire, out the fire  
down dey (= there),  
ev'ry body  
out de fire down dey.

Oh, well me (= my) friends,  
I say it [is] sad  
de worst fire  
in La Trinidad.

Oh, Miss Mary  
ran down de lane  
To save some  
[of] her sugar cane.

No one came to the aid  
of the courageous fire brigade.

It was a most arduous bout  
to put de big fire out.

(1897) II/ Englisch (Karibik)

## **Löscht das Feuer**

*Calypso aus Trinidad*

Inspektor Powell  
gab das Kommando  
als er  
den Alarm hörte.

*Refrain:*  
Löscht das Feuer  
da unten,  
alle Leute.

Oh, meine Freunde,  
ich sage, es ist traurig  
das schlimmste Feuer  
in Trinidad.

Oh, Miss Mary  
rannte die Gasse hinunter  
um etwas zu retten  
von ihrem Zuckerrohr.

Keiner kam zu Hilfe  
der mutigen Feuerbrigade.

Es war ein mühsamer Kampf  
das große Feuer zu löschen.

SO/KH 220819

INS